



**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AVRIL 2023 À 19 H 00
REGULAR MEETING OF APRIL 5, 2023, AT 7:00 PM**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION PERIOD
CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1 mars 2023 / *Approval of the minutes of the regular meeting of March 1, 2023*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 31 mars 2023 / *Financial statements ending March 31, 2023*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités / Committees report**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
- 8.1 Prolongation du contrat relatif à la gestion contractuelle du Service de la sécurité incendie et civile pour une année supplémentaire / *Extension of the contract for the contractual management of the Fire and Emergency Services for an additional year*
- 8.2 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels / *Contribution for parks, playgrounds and natural areas*
- 8.3 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres sur invitation numéro INV202303-01 pour la préparation de plans et devis et la surveillance de travaux à être réalisés sur le chemin Hammond / *Awarding of contract number INV202303-01 for the preparation of plans and specifications and the supervision of work to be done on Hammond Road*
- 8.4 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres sur invitation numéro INV202303-02 pour le balayage et le nettoyage des chemins asphaltés et des stationnements municipaux / *Awarding of contract for invitational tender number INV202303-02 for the sweeping and cleaning of asphalt roads and municipal parking lots*
- 8.5 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres sur invitation numéro INV202303-03 pour le lignage de chemins municipaux / *Awarding of contract for invitational tender number INV202303-03 for the lining of municipal roads*
- 8.6 Adjudication du contrat gré à gré pour le nivelage des chemins municipaux / *Awarding of the contract for the grading of municipal roads by mutual agreement*

- 8.7 Démission de la directrice des communications et de la vie communautaire / *Resignation of the Director of Communications and Community Life*
- 8.8 Réaffectation des postes d'inspecteur en bâtiment et d'inspecteur en environnement au sein du Service d'urbanisme et de l'environnement / *Reassignment of the positions of Building Inspector and Environmental Inspector within the Planning and Environment Department*
- 8.9 Nomination de la technicienne à la comptabilité à titre d'administrateur principal aux fins d'utilisation du service AccèsD Affaires de Desjardins / *Nomination of the Accounting Technician as Senior Administrator for the use of the Desjardins AccèsD Affaires service*
- 8.10 Nomination de personnes responsables au niveau local en vertu de l'entente intermunicipale concernant diverses responsabilités de la MRC d'Argenteuil relativement aux cours d'eau / *Nomination of persons responsible at the local level under the intermunicipal agreement concerning various responsibilities of the MRC d'Argenteuil with respect to watercourses*
- 8.11 Troisième demande au ministère des Transports du Québec de réduire la vitesse à 30 km/h dans le hameau villageois de Mille-Isles / *Third request to the Ministère des Transports du Québec to reduce the speed limit to 30 km/h in the village hamlet of Mille-Isles*
- 8.12 Entente relative à la fourniture de personnel technique de la FQM / *Agreement for the provision of FQM technical personnel*
- 8.13 Mandat à la FQM pour l'ingénierie relative à la réfection de la côte Saint-Joseph / *Mandate to the FQM for the engineering related to the rehabilitation of Côte Saint-Joseph*
- 8.14 Autorisation d'un dépôt de projet par la MRC d'Argenteuil, visant à partager une ressource professionnelle en génie civil embauchée par la MRC / *Authorization of a project deposit by the Argenteuil MRC to share a professional civil engineering resource hired by the MRC*
- 8.15 Demande pour garantir l'assurabilité de tous les immeubles patrimoniaux à coût raisonnable / *Request to ensure insurability of all heritage buildings at reasonable cost*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Closing of the sitting**